

Uso turístico responsable del patrimonio cultural inmaterial en rutas e itinerarios culturales

Responsible tourism use of intangible cultural heritage in cultural routes and itineraries

27/07/2022

PRESENTACIÓN DE DOS CASOS PRÁCTICOS:

1. *La Ruta de Miguel de Cervantes en Argel – “De la Qashba a la Gruta”*
2. *La estrategia de los **SMART WAY** en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa*

PRESENTATION - PRACTICAL CASES:

1. *The Route of Miguel de Cervantes in Algiers – “From the Qashba to the Grotto”*
2. *The **SMART WAY** strategy on the Phoenicians Route– Cultural Route of the Council of Europe*

1. La Ruta de Miguel de Cervantes en Argel – “De la Qashba a la Gruta”

2018-2019

Elaboración Ruta Miguel de Cervantes en Argel

Propuestas de acción generales – Presentación Dinámica de Grupo

- Identificación de los Puntos clave a tratar
- Reconocimiento
- Materialización
- Sensibilización

Elaboration Route Miguel de Cervantes in Algiers

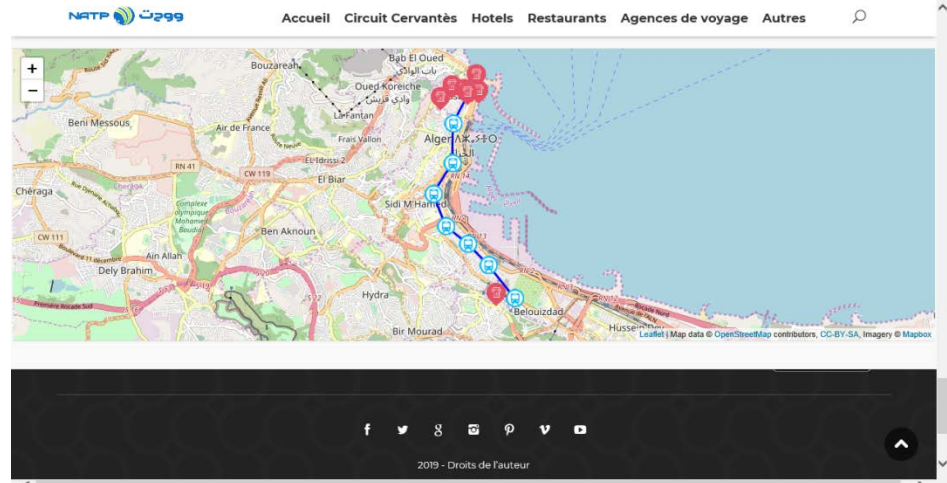
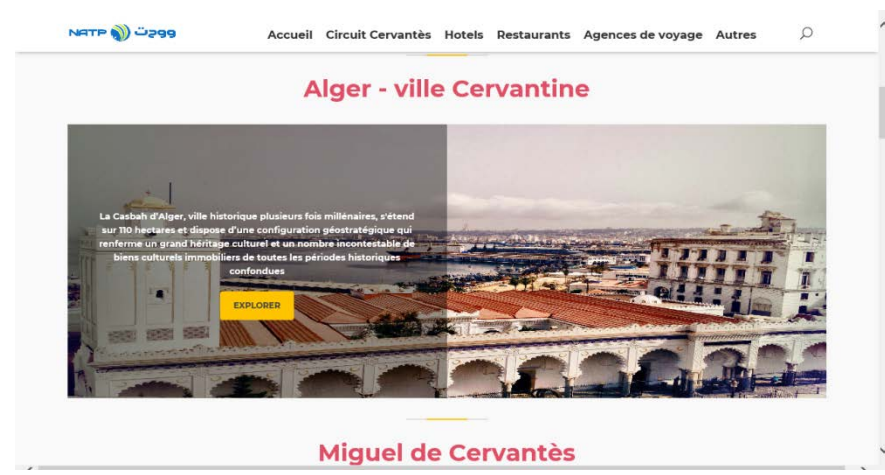
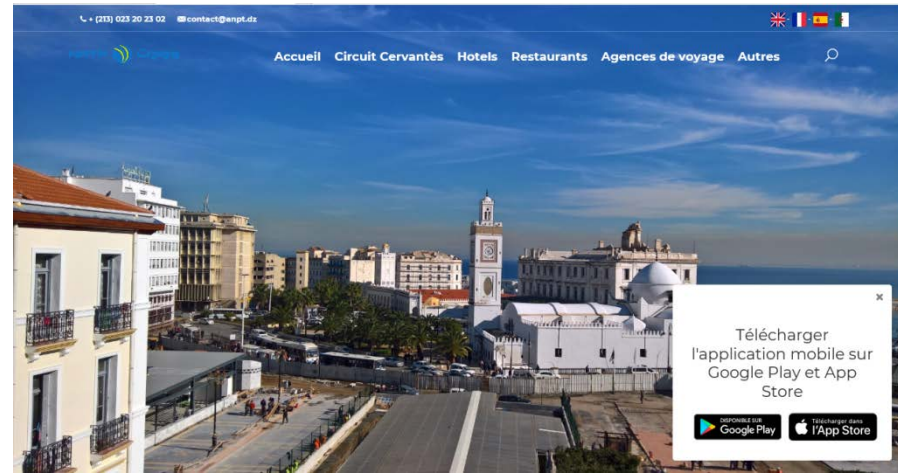
General Action Proposals – Dynamic Group Presentation

- Identification of Key Points
- Recognition
- Materialization
- Sensitization



1. La Ruta de Miguel de Cervantes en Argel – “De la Qashba a la Gruta”

- Ministère de la Poste, des Télécommunications, des Technologies et du Numérique:



<http://cervantes.natp.dz>



2. La estrategia de los SMART WAY en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa



Programa de Itinerarios Culturales del Consejo de Europa

Lanzado por el Consejo de Europa en 1987, los Itinerarios Culturales demostraron, a través de un viaje a través del espacio y el tiempo, cómo el patrimonio de los diferentes países y culturas de Europa contribuye a un patrimonio cultural compartido y vivo.

Council of Europe Cultural Routes Program

Launched by the Council of Europe in 1987, the Cultural Routes demonstrated, through a journey through space and time, how the heritage of the different countries and cultures of Europe contributes to a shared and living cultural heritage.

Valor añadido de las Rutas Culturales

Cooperación transnacional
 Descubrimiento de destinos desconocidos
 Participación de la sociedad civil
 Turismo sostenible, responsable y creativo
 Certificación a través de una marca compartida



Added value of Cultural Routes

transnational cooperation
 Discovery of unknown destinations
 Participation of civil society
 Sustainable, responsible and creative tourism
 Certification through a co-brand



La certificación es garantía de excelencia:

- del Consejo de Europa para las rutas
- de la Rutas para el territorio

Valores del Consejo de Europa
 Red internacional y gobernanza
 Método y contenido
 Instrumentos
 Comunicación - brand

Certification is a guarantee of excellence:

- of the Council of Europe for routes
- of the Routes for the territory

Council of Europe values
 International network and governance
 Method and content
 Instruments
 Communication - brand

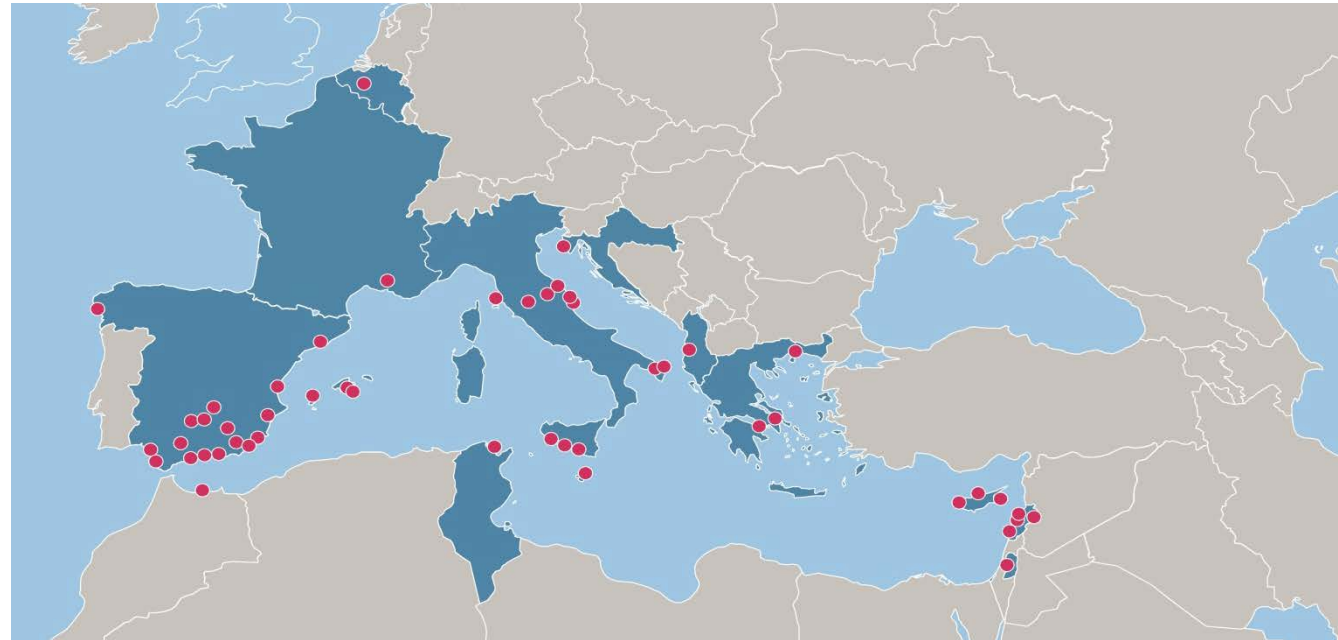
2. The **SMART WAY** strategy on the Phoenicians Route – Cultural Route of the Council of Europe

45 CERTIFIED CULTURAL ROUTES

- El Camino de Santiago de Compostela (1987)
- Via Hansa (1991)
- Viking and Normans Route (1993)
- Via Francigena (1994)
- Al-Andalus (1997)
- La Rotta dei Fenici - Phoenicians' Route (2003)**
- Iron Route in the Pirenean (2004), Mozart Way (2004)
- Jewish Heritage Route (2004)
- Saint Martin di Tours (2005), Cluniac Sites in Europe (2005), Olive Tree Route (2005), Via Regia (2005)
- Via Transromanica – Romanic Heritage Route in Europe (2007)
- Iter Vitis- Wine landscapes in Europe (2009)
- European Route of Cistercian Abbeys (2010), Historical Cemeteries Route (2010), Prehistoric Rock Art Route (2010), EHTTA - European Historical Thermal Towns in Europe (2010), Saint Olav Pilgrims Way (2010)
- Route of Ceramic (2012), European Route of Megalithic Culture (2013), Hugonots and Waldesian Way (2013), ATRIUM – Architectur in Totalitarian Regims of XX century (2014), Réseau Art Nouveau (2014), Via Habsburg (2014)
- Roman Emperors and Danube Wine Route (2015), Charles V Emperor European Routes (2015), Destination Napoleon (2015), On the Footsteps of Robert Louis Stevenson (2015)
- Fortified Towns of the Grande Region (2016)
- Impressionism Route (2018), Via Charlemagne (2018)
- Industrial Heritage European Route (2019), Iron Courtain Route (2019), Le Corbusier Destination : Architectural Promenades (2019), European Liberation Route (2019), Route of Reformation (2019).
- European Route of Historic Gardens (2020), Via Romea Germanica (2020)
- Aeneas Route; Alvar Aalto Route – 20th Century Architecture and Design; Cyril and Methodius Route; European Route d' Artagnan; Iron Age Danube Route (2021)



2. La estrategia de los SMART WAY en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa



CONFEDERACIÓN RUTA DE LOS FENICIOS - 2021

Países – 12

Numero de socios – 160



La Ruta de los Fenicios en el Mediterráneo: Estrategia General

Reunir los aspectos culturales y el turismo a partir de dos ejes temáticos:

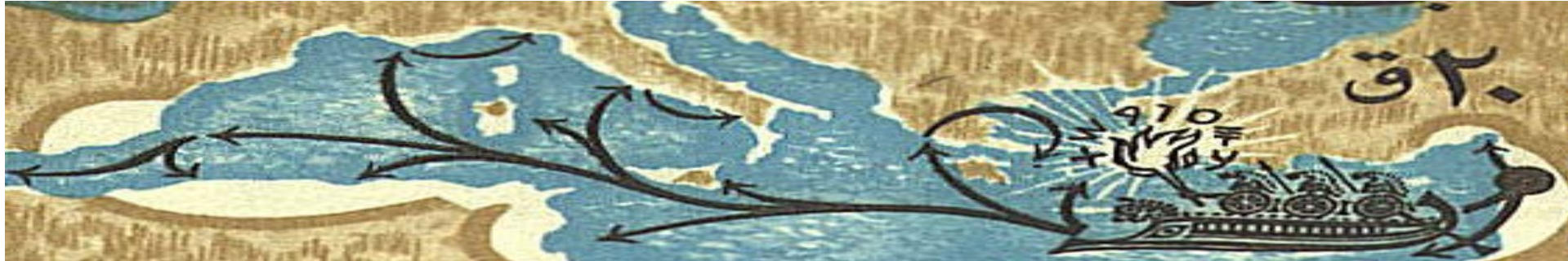
1. *La civilización fenicio-púnica como temática de unión territorial*
2. *Civilizaciones antiguas en el Mediterráneo como modelos para el diálogo intercultural actual*

The Route of the Phoenicians in the Mediterranean: General Strategy

Gather cultural aspects and tourism from two thematic axes:

1. *The Phoenician-Punic civilization as a theme of territorial union*
2. *Ancient civilizations in the Mediterranean as models for current intercultural dialogue*

2. The **SMART WAY** strategy on the Phoenicians Route – Cultural Route of the Council of Europe



El modelo Smart Ways

Es un modelo de planeación y promoción, a través de la cooperación en el marco de la Ruta de los Fenicios; analizado, concebido y creado, con un enfoque claro en el **TERRITORIO**, y que integra elementos metodológicos esenciales tanto en el turismo como en las propias líneas de actuación de la Ruta de los Fenicios: *Sostenibilidad, innovación creativa, participación comunitaria, sinergias entre los sectores productivos locales, uso de la didáctica del patrimonio y de la interpretación comunicativa en el ámbito cultural y turístico, así como la importancia del paisaje, y en particular, del paisaje vivo*

INVESTIGACION – TERRITORIO – COOPERACION – PROMOCIÓN/DIFUSIÓN

The SmartWays model

It is a model of planning and promotion, through cooperation within the framework of the Phoenicians Route; analysed, conceived and created, with a clear focus on the **TERRITORY**, and which integrates essential methodological elements both in tourism and in the lines of action of the Route of the Phoenicians: Sustainability, creative innovation, community participation, synergies between sectors local productive activities, use of heritage didactics and communicative interpretation in the cultural and tourist field, as well as the importance of the landscape, and in particular, of the living landscape

RESEARCH – TERRITORY – COOPERATION – PROMOTION/DISSEMINATION

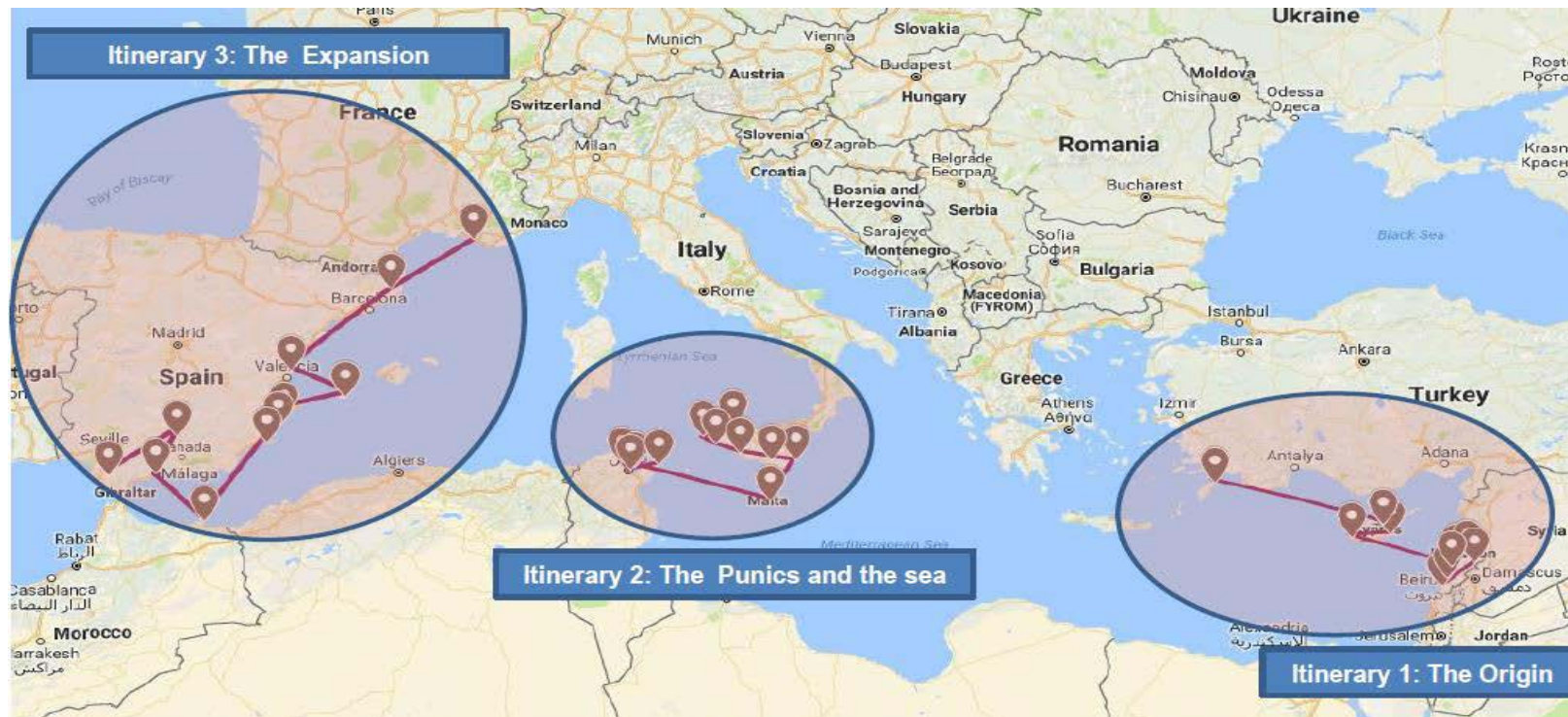
2. La estrategia de los SMART WAY en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa

ITINERARIOS: RUTA DE LOS FENICIOS – OMT

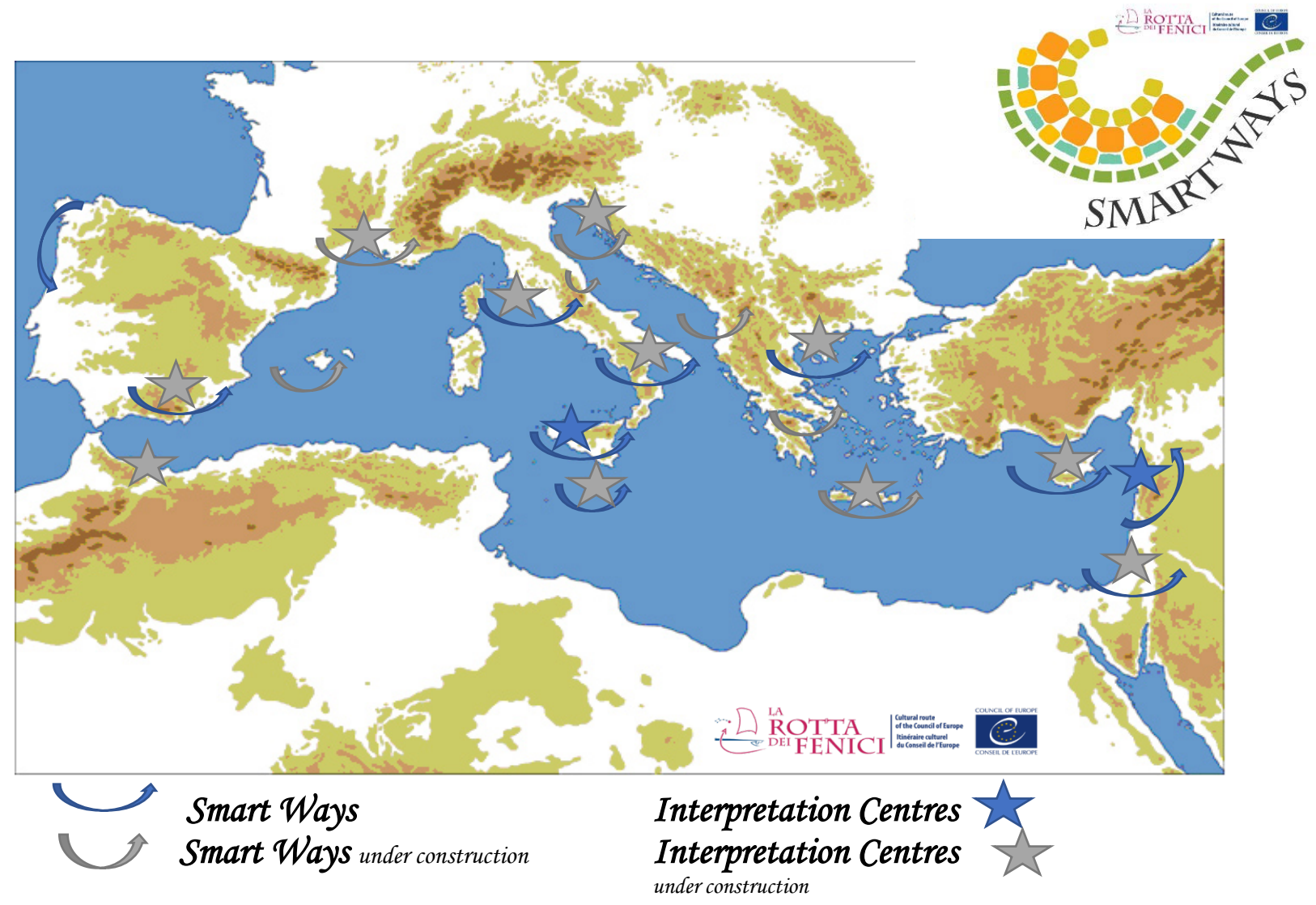
- Itin. 1 “EL ORIGEN” (Líbano-Chipre-Grecia)
- Itin. 2: “LOS PUNICOS Y EL MAR” (Italia-Malta-Tunez)
- Itin. 3: “LA EXPANSIÓN” (España y Francia)

ITINERARIES: THE PHOENICIANS ROUTE – OMT

- Itin. 1 “THE ORIGIN” (Lebanon-Cyprus-Greece)
- Itin. 2: “THE PUNICS AND THE SEA” (Italy-Malta-Tunisia)
- Itin. 3: “THE EXPANSION” (Spain and France)



2. The **SMART WAY** strategy on the Phoenicians Route – Cultural Route of the Council of Europe



2. La estrategia de los SMART WAY en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa

Smart Way RED ESPAÑOLA 2022



2. The **SMART WAY** strategy on the Phoenicians Route– Cultural Route of the Council of Europe

Smart Ways España



“Ruta de las Cassiterides”
- 1 itinerario náutico



2. La estrategia de los SMART WAY en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa

PARTNERS OF THE ROUTE OF THE PHOENICIANS

CÁDIZ – 2022



Socios desde el año 2020



2. The **SMART WAY** strategy on the Phoenicians Route– Cultural Route of the Council of Europe

UNIVERSIDAD DE CÁDIZ – RUTA DE LOS FENICIOS 2018 - 2024



La Universidad de Cádiz se unió a la **Asociación Española Red Ruta de los Fenicios** en 2018, formando parte de la **Red Internacional de Universidades (IUN)** de la misma junto a otras universidades de España, Italia, Francia, Croacia y Líbano.

- 1. Actuaciones para la visibilización:**
 - Enlace a la web oficial de la Ruta de los Fenicios en la página de inicio de la UCA.
- 2. Actuaciones para la divulgación:**
 - (ediciones 2020 y 2021) Realización de microencuentros y talleres dentro de la **Noche Europea de los Investigadores**
- 3. Actuaciones para la internacionalización:**
 - Inclusión en el listado de Alianzas y Redes Internacionales del Vicerrectorado de Internacionalización.
 - Firma de acuerdos y convenios de movilidad con Universidades socias del IUN

4. Actuaciones para la formación y capacitación profesional:
Participación en el Proyecto *U-Mar - Enhancing underwater archeology to make it an innovative tool for developing sustainable & creative tourism* (Programa **Erasmus +**, Acción KA220-VET - Cooperation partnerships in vocational education and training, convocatoria 2021). enero 2022 – enero 2024) La Fundación CEIMar participa como socia y la UCA como asociada en este proyecto liderado por La Ruta de los Fenicios.

The University of Cádiz joined the **Spanish Association Red Ruta de los Fenicios** in 2018, forming part of the International Network of Universities (IUN) of the same along with other universities in Spain, Italy, France, Croatia and Lebanon.

- 1. Actions for visibility:**
Link to the official website of the Route of the Phoenicians on the home page of the UCA.
- 2. Actions for dissemination:**
(2020 and 2021 editions) Organization of micro-meetings and workshops within the **European Researchers' Night**
- 3. Actions for internationalization:**
Inclusion in the list of International Alliances and Networks of the Office of the Vice President for Internationalization.
Signing of mobility agreements and conventions with IUN partner universities

4. Actions for training and professional training:
Participation in the *U-Mar Project - Enhancing underwater archeology to make it an innovative tool for developing sustainable & creative tourism* (Erasmus + Program, Action KA220-VET - Cooperation partnerships in vocational education and training, 2021 call). January 2022 – January 2024) The CEIMar Foundation participates as a partner and the UCA as an associate in this project led by La Rotta dei Fenici.



2. La estrategia de los SMART WAY en la Ruta de los Fenicios – Itinerario Cultural del Consejo de Europa



CÁDIZ – RUTA DE LOS FENICIOS

- **PROYECTO RUTA FENICIA EN CADIZ – Ruta local GADIR**
Proyecto con Ayuntamiento de Cádiz - Tripmilenaria
- **PROYECTO FERIA FENICIA (Turismo Cultural Mediterráneo)**
- **CAPACITACION ESPECÍFICA –SMART WAY**
Sector publico y privado (Autónomos/Pymes)
- **INCLUSIÓN MeMuNet –Red de Museos**
Museos de la ciudad / Centro Interpretación
- **INCLUSIÓN SMARTWAY**
GUÍA TURISMO CULTURAL RUTA DE LOS FENICIOS
ESTRATEGIA COMERCIALIZACIÓN SMARTWAYS
RR.SS., WEB...
- **PROYECTO APP RUTA BAHIA DE CADIZ**

- **PHOENICIAN ROUTE PROJECT IN CADIZ – GADIR local route**
Project with Cádiz City Council - Tripmilenaria
- **PHOENICIAN FAIR PROJECT** (Mediterranean Cultural Tourism)
- **SPECIFIC TRAINING –SMART WAY**
Public and private sector (Autonomous / SMEs)
- **INCLUSION MeMuNet – Network of Museums**
City museums / Interpretation Center
- **SMARTWAY INCLUSION**
CULTURAL TOURISM GUIDE ROUTE OF THE PHOENICIANS
SMARTWAYS MARKETING STRATEGY
Social Media, WEB...
- **CADIZ BAY ROUTE APP PROJECT**



ENLACES DE INTERES:

- https://www.aecid.es/ES/Paginas/Sala%20de%20Prensa/Noticias/2018/2018_11/13_argel.aspx
- <http://cervantes.natp.dz>
- <https://www.coe.int/es/web/cultural-routes/about-the-eicr>
- <https://fenici.net/>

Gracias por la atención:

Manuel Peregrina

manuelperegrina@arteycia.com

rutafenicioshispania@gmail.com

<https://arteycia.com>